

BESCHLÜSSE

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 31. Oktober 2014

zur Bestimmung — gemäß der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates über fluorierte Treibhausgase — der Referenzwerte für den Zeitraum vom 1. Januar 2015 bis zum 31. Dezember 2017 für jeden Hersteller oder Einführer, der nach Maßgabe der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates das Inverkehrbringen von teilfluorierten Kohlenwasserstoffen mitgeteilt hat

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C(2014) 7920)

(Nur der bulgarische, der tschechische, der kroatische, der niederländische, der englische, der estnische, der französische, der deutsche, der griechische, der ungarische, der italienische, der lettische, der maltesische, der polnische, der portugiesische, der rumänische, der slowakische, der slowenische und der spanische Text sind verbindlich)

(2014/774/EU)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 517/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über fluorierte Treibhausgase ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 16 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 gelten für das Inverkehrbringen von teilfluorierten Kohlenwasserstoffen von mindestens 100 Tonnen CO₂-Äquivalent in der Union durch Hersteller oder Einführer Mengengrenzungen, die deren allmähliche Verringerung sicherstellen sollen.
- (2) Die Kommission muss diese Mengengrenzungen festlegen und jedem Hersteller oder Einführer Quoten zuweisen.
- (3) Für den Zeitraum 2015-2017 sollte die Quotenzuweisung für Hersteller und Einführer, die nach Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽²⁾ Daten übermittelt haben, auf der Grundlage individueller Referenzwerte bestimmt werden.
- (4) Die Referenzwerte werden anhand des Jahresdurchschnitts der von den Herstellern oder Einführern gemeldeten Mengen teilfluorierter Kohlenwasserstoffe, die sie im Zeitraum 2009 bis 2012 in Verkehr gebracht haben, unter Ausschluss der Mengen teilfluorierter Kohlenwasserstoffe berechnet, die im selben Zeitraum für die Verwendungen gemäß Artikel 15 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 bestimmt waren.
- (5) Die Bestimmung des Referenzwerts wird durch die Vorgaben für die gemeldeten Daten in Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 eingeschränkt.
- (6) Die Berechnung der Referenzwerte auf der Grundlage der übermittelten Daten führt bei manchen Unternehmen zu negativen Mengen. Für diese Unternehmen wird daher angenommen, dass sie für den Zeitraum 2009 bis 2012 kein Inverkehrbringen von teilfluorierten Kohlenwasserstoffen gemeldet haben. Sie können im Einklang mit Artikel 16 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 eine Quote erhalten.
- (7) Die Referenzwerte für Hersteller und Einführer sollten von 2017 an alle drei Jahre neu berechnet werden, um sicherzustellen, dass die Unternehmen ihre Tätigkeiten auf der Grundlage der Mengen fortsetzen können, die sie in den unmittelbar vorangehenden Jahren im Durchschnitt in Verkehr gebracht haben. Dieser Beschluss sollte daher am 31. Dezember 2017 auslaufen.

⁽¹⁾ ABl. L 150 vom 20.5.2014, S. 195.

⁽²⁾ Verordnung (EG) Nr. 842/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über bestimmte fluorierte Treibhausgase (ABl. L 161 vom 14.6.2006, S. 1).

- (8) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des gemäß Artikel 24 der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 eingesetzten Ausschusses —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Bestimmung von Referenzwerten

Für die Zwecke der Quotenzuweisung sind die Referenzwerte für jeden Hersteller und Einführer die im Anhang dieses Beschlusses aufgeführten Werte, die auf der Grundlage der gemäß der Verordnung (EG) Nr. 842/2006 übermittelten Daten berechnet wurden, indem vom Jahresdurchschnitt der im Zeitraum 2009 bis 2012 in der Union (als Massengut) in Verkehr gebrachten Mengen teilfluorierter Kohlenwasserstoffe die Gesamtmengen teilfluorierter Kohlenwasserstoffe (als Massengut) abgezogen wurden, die in diesem Zeitraum unter die Ausnahmen gemäß Artikel 15 Absatz 2 Buchstaben a bis e der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 fielen, wenn entsprechende Daten vorliegen.

Zur Berechnung des in diesem Artikel genannten Jahresdurchschnitts der in der Union (als Massengut) in Verkehr gebrachten Gase wurde von den Jahresgesamtmengen der hergestellten und in den Unionsmarkt (als Massengut) eingeführten teilfluorierten Kohlenwasserstoffe die aus dem Unionsmarkt (als Massengut) ausgeführten teilfluorierten Kohlenwasserstoffe abgezogen, wobei der Saldo des Gaslagerbestands zum Jahresende berücksichtigt wurde.

Artikel 2

Geltungsdauer

Dieser Beschluss gilt vom 1. Januar 2015 bis zum 31. Dezember 2017.

Artikel 3

Adressaten

Dieser Beschluss ist an folgende Unternehmen gerichtet:

1	A-Gas (UK) Ltd Banyard R., Portbury West BS20 7XH Bristol Vereinigtes Königreich	2	ALCOBRE, S.A. C/Luis I, Nave 6B ES-28031 Madrid Spanien
3	ALDIFRIO-Sociedade de Equipamentos de Frio e Ar Condicionado, Lda Rua Principal Lote 17 cv Bairro Estacal Novo 2690-226 Santa Iria Azoia Portugal	4	Andreas I. Kannas & Sons Ltd 46 Kallipoleos Av 1071 Nikosia Zypern
5	Arctica Ref OÜ Pärnu mnt.139E/12 11317 Tallinn Harjumaa Estland	6	ARKEMA France 420 rue d'Estienne d'Orves Colombes Cedex 92705 Frankreich
7	ARKEMA Quimica S.A. Avda de Burgos 12 28036 Madrid Spanien	8	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Deutschland
9	Bang & Bonsomer Estonia Ltd. Järvevana tee 9 F 11314 Tallinn Estland	10	BLYE ENGINEERING CO LTD Naxxar Road San Gwann SGN 9018 Malta

11	BOC Ltd UK The Surrey Research Park, 10 Priestley Road Guildford, Surrey Vereinigtes Königreich	12	BULK H24 DI PAVAN DANIELE E C. 10 Via Carro Maggiore 20060 Mediglia Italien
13	Calorie fluor 15 Rue Henri Brisson 34500 Beziers Frankreich	14	CARTESIO SRL Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Italien
15	Centrum Klima S.A. ul. Sochaczewska 144, Wieruchów 05-850 Ożarów Mazowiecki Polen	16	D. Maniadis — N. Tairis Ltd 117-119 Aghialou str 18544 Piräus Griechenland
17	DUPONT DE NEMOURS (Nederlands) B.V. Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Niederlande	18	ELETANCO A.E. LTD Christou Samara 8 Limassol 3050 Zypern
19	Envasado Xiomara S.L. Pol. Ind. La Torrecilla Chica, 6 Yeles, Toledo 45220 Spanien	20	Equinoxe Kft Gubacsi út 24, Citypoint 9, Business Park Building A 1097 Budapest Ungarn
21	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8a 350 02 Cheb Tschechische Republik	22	ETIS d.o.o. Tržaška 333 SL-1000 Ljubljana. Slowenien
23	Eurotech Fire Protection Ltd. Unit 6 The Business Centre RG412QZ Wokingham Vereinigtes Königreich	24	Ferrotec GmbH Seerosenstr. 1 72669 Unterensingen Deutschland
25	FIBRAN s.a. Terpni 622 00 Griechenland	26	Foosung Slovakia s.r.o. L. Stura 1030/74 1901 Ilava Slowakei
27	Frigo Chem Ltd. Lotos 22 Str. 4006 Plowdiw Bulgarien	28	FRIGO KOR Majstorska 11 HR-10000 Zagreb Kroatien
29	Frigo Plus d.o.o Ljudevita Posavskog 8 HR-10360 Sesevete Kroatien	30	Frigocommerce International Ltd. Dunav Blvd. 79A 4003 Plowdiw Bulgarien
31	Friogas, S.A. Poligono Industrial Sepes, Parcela 10 46500 Sagunto Spanien	32	Galco S.A. Avenue Carton de Wiart 79 1090 Brüssel Belgien

33	Gases: Research, Innovation & Technology SL, Pol. Ind. El Puncic parcela 8,3 CP 08279 Avinyo Spanien	34	Gas-Servei Motores, 151-155 nave nº 9 8038 Barcelona Spanien
35	General Gas S.r.l Via Aosta, 5 20063 Cernusco S/N Italien	36	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Deutschland
37	GREENCHEMICALS srl Via G. De Chirico, 4 20900 Monza Italien	38	HARP International Limited Gellihirion Industrial Estate Pontypridd, Rhondda Cynon Taff CF37 5SX Vereinigtes Königreich
39	Heatron Co. Ltd 153, Yiannou Kranidioti Avenue 2231 Latsia Zypern	40	Honeywell Fluorine Products B. V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Niederlande
41	Ingle AS Ingliste küla Kehtna vald 79004 Raplamaa Estland	42	Linde AG Geschäftsbereich Linde Gas Seitnerstr. 70 82049 Pullach Deutschland
43	LINDE GAS ITALIA S.r.l. Via G. Rossa, 3 20010 Arluno (MI) Italien	44	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polen
45	LORENZI MICAELA Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Italien	46	Mariel Srl Via Olubi,5 28013 Gattico (NO) Italien
47	MATERO Ltd 22 Nikis Ave. 1664 Nikosia Zypern	48	MB Frigo Grupa d.o.o. Bani 81 HR-10010 Zagreb Kroatien
49	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn, Cheshire WA7 4QX Vereinigtes Königreich	50	Moralte OÜ Ravila 53e Tartu 51011 Estland
51	National Refrigerants Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF Vereinigtes Königreich	52	Odisey 71 Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Warnă Bulgarien
53	Odisey Trade Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Warnă Bulgarien	54	Polymer Insulation Products NV Industrielaan 9 9990 Maldegem Belgien

55	REMEDICA Ltd Aharnon 4 3056 Limassol Industrial Estate Zypern	56	REVERS Ltd Katlakalna 4C LV-1073 Riga Lettland
57	S.C. LINDE GAZ ROMANIA S.R.L. Strada Avram Imbroane Nr. 9 Timișoara, județul Timiș 300136 Rumänien	58	Savi Inwestycje Sp. z o.o. ul. Wołowska 2 55-120 Oborniki Śląskie Polen
59	Sc. Electro candy Srl. Iasomei 56A 410174 Oradea Rumänien	60	Settala Gas S.p.A. Viale delle Industrie n°18 Settala 20090 Italien
61	SILCO d.o.o. Šentrupert 5a SL-3303 Gomilsko Slowenien	62	Simat Prom d.o.o. Rudeska cesta 96 HR-10000 Zagreb Kroatien
63	Sinteco S.R.L. Via IV Novembre n. 51 28065 Cerano (NO) Italien	64	Soc. Port. do Arlíquido, „Arlíquido“, Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, 4-2°, Arquiparque, Mirafleres Algés 1495-131 Portugal
65	SOLQUIMIA IBERIA, S.L. C/Paraguay 4 (P.I. Centrovía) 50198 La Muela Spanien	66	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 Hannover 30173 Deutschland
67	Solvay Bario E Derivati S.p.A. 84 Via Degli Olivetti Massa 54100 Italien	68	Solvay Fluorés France 25 rue de Clichy Paris 75009 Frankreich
69	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la République Tavaux 39501 Tavaux Cedex Frankreich	70	Systherm D. Gazińska s.j. ul. św. Wincentego 7 61-003 Poznań Polen
71	TAIRIS AEEV 68 Petrou Ralli str 12241 Egaleo Griechenland	72	Tazzetti S.p.A. Corso Europa 600/A Volpiano (TO) 10088 Italien
73	Tazzetti, S.A.U. Calle Roma 2 Torres de la Alameda 28813 Spanien	74	Tepostop Pardubicka 1777 Prelouc 53501 Tschechische Republik

75	Termo Schiessl Sp. z o.o. Raszyńska 13 05-500 Piaseczno Polen	76	TOPOX-FOAM, S.L. POL. IND. EL MAS VELL C/DE L'OLI S/N Vallmoll, Tarragona 43144 Spanien
77	Vrec Kosouth U-12 Szatymaz 6763 Ungarn	78	Westfalen AG Industrieweg 43 Münster 48155 Deutschland
79	WIGMORS ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polen		

Brüssel, den 31. Oktober 2014

Für die Kommission
Connie HEDEGAARD
Mitglied der Kommission

ANHANG

Referenzwerte ⁽¹⁾ für den Zeitraum 1. Januar 2015 bis 31. Dezember 2017 für jeden Hersteller oder Einführer, der mitgeteilt hat, im Zeitraum 2009-2012 teilfluorierte Kohlenwasserstoffe in Verkehr gebracht zu haben

Der Referenzwert (RW) wird nach der folgenden Formel berechnet:

$$RW = \text{Durchschnitt [2009-2012] (POM - EX)}$$

Der Wert (POM - EX) wird jährlich bestimmt und dann über den Vierjahreszeitraum gemittelt.

Dabei sind:

- POM die als Massengut in Verkehr gebrachten Gase; $POM = P + I - E + \Delta_s$, dabei sind P: Herstellung, I: Einfuhren, E: direkte Ausfuhren, Δ_s : Differenz der Lagerbestände am Jahresende, d. h. Lagerbestände am 1. Januar 20xx — Lagerbestände am 31. Dezember 20xx.
- EX die unter die Ausnahmen gemäß Artikel 15 Absatz 2 Buchstaben a bis e der Verordnung fallenden Massengut-Gase, ermittelt anhand der verfügbaren Daten.

⁽¹⁾ Vertrauliche Geschäftsinformationen — nicht zur Veröffentlichung.